

D o d a t o k č. 1

k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku neverejnému poskytovateľovi na prevádzku poskytovanej sociálnej služby – zariadenie pre seniorov, centrálné číslo zmluvy 409/2024, zo dňa 28.6.2024 uzatvorený podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 75 ods. 16 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“)

(ďalej iba „**dodatok**“)

medzi:

MESTO TRNAVA

adresa/sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava
IČO: 00313 114
v zastúpení: JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor mesta
bankové spojenie: xxxxxxxxxxxxxxxx
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
(ďalej len „**poskytovateľ**“ alebo „**Mesto Trnava**“)

a

Pohoda seniorov, n. o.

adresa/sídlo: Hodská 360/33, 924 01 Galanta
IČO: 45 732 213
v zastúpení: Mgr. Miriam Maasová, riaditeľka
v zastúpení na základe splnomocnenia zo dňa 29.9.2021
Ing. Tomáš Horváth
bankové spojenie: xxxxxxxxxxxxxxxx
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
(ďalej len „**príjemca**“ a spolu s poskytovateľom ďalej ako „**zmluvné strany**“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ a príjemca uzatvorili dňa 28.6.2024 podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 75 ods. 16 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o sociálnych službách“) Zmluvu o poskytnutí finančného príspevku neverejnému poskytovateľovi na prevádzku poskytovanej sociálnej služby – zariadenie pre seniorov s centr. č. 409/2024 (ďalej iba „zmluva“), ktorej predmetom je poskytnutie finančného príspevku a úprava podmienok jeho poskytnutia Mestom Trnava príjemcovi - neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby na prevádzku poskytovanej sociálnej služby vo verejnom záujme v súlade s § 75 ods. 16 zákona o sociálnych službách, so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej iba „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy“) a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej iba „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“).
2. V zmysle prílohy č. 3 tvoriacej prílohu tohto dodatku sa zmluvné strany dohodli na úprave zmluvy v zmysle článku II tohto dodatku.

Čl. II

Pozmeňujúce ustanovenia

Zmluvné strany sa dohodli na zmene a doplnení Zmluvy nasledovne:

1. V článku II zmluvy sa ods. 3 mení nasledovne:

1. „3. V súlade s ods. 1 a 2 tohto článku zmluvy poskytne poskytovateľ príjemcovi finančný príspevok v celkovej výške **3 387,46 eura** (slovom tritisícristoosemdesiatšedem eur štyridsaťšesť centov) na úhradu prevádzkových výdavkov, resp. nákladov vzniknutých v súvislosti s poskytovaním sociálnej služby v období od 1.1.2024 do 31.12.2024 pre troch klientov (príloha č.3) s trvalým pobytom mesta Trnava. “. .

2. Príloha č. 3 zmluvy sa mení tak, že sa nahrádza novou Prílohou č. 3, ktorá tvorí prílohu tohto dodatku.

Čl. III

Osobitné ustanovenia

Zmluvné strany sa dohodli, že rozdiel medzi výškou finančného príspevku podľa tohto dodatku a výškou finančného príspevku poskytnutého príjemcovi podľa zmluvy poskytne poskytovateľ príjemcovi prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tohto dodatku, do 10 dní od podpísania tohto dodatku.

Čl. IV

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné články zmluvy, neupravené týmto dodatkom, zostávajú nezmenené a v platnosti.
2. Vzťahy týmto dodatkom priamo upravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacich platných predpisov.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
4. Dodatok je záväzný tiež pre prípadných právnych nástupcov zmluvných strán.
5. Tento dodatok sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z toho Pohoda seniorov, n. o. obdrží jeden rovnopis a Mesto Trnava dva rovnopisy.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že si dodatok prečítali, s jeho obsahom sa zoznámili a súhlasia s ním, že dodatok bol uzavretý podľa ich právnej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne, že nebol uzavretý v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo svojim podpisom potvrdzujú.
7. Dodatok bol zverejnený dňa

V Trnave, dňa

V Galante, dňa

JUDr. Peter Bročka, LL.M.
primátor mesta

Mgr. Míriam Maasová
riaditeľka
v zastúpení Ing. Tomáš Horváth

